

mon parassole, et si vous pourriez me donner un des Livres d'Epelante je vous seroit bien obligé Ce petit James m'ennuie beaucoup et je veut ce faire Lire. Adieu Le Docteur demande son The. Jespere que Alice a pres mon place pour faire dire les prieres aux domestiques. Je suis votre

Affectionné Fille

Mon chere Mari vous embrasse de tout son coeur. Votre tendre

T. McKee

Ne M'oubliez point à tout les freres &c les cousins je les aime tout.

*Addressed:* Madame Askin Au Detroit.

### *Translation*

Petite Cote, April 28, 1797

I have had a letter from my dear Father in which I learned that you are not very well. I hope, dear Mama, that this has not continued. It has worried us both. I want very much to know how you are. I was glad to hear that my dear Papa intends to come to see us with the two Alexanders.<sup>20</sup> Why could you not come to the mill if the weather is fine. We could get you across in a few moments.

I can now assure my loving parents that I am as happy as it is possible to be with a husband who gives me every attention. He seems to love me more each hour and to endeavor to anticipate my every wish. I know it would give you infinite pleasure to see all our little household arrangements. My dear Father-in-law left us this morning promising to come again soon, after which we shall go to the Thames River. Mr. Selby is now at table with Dr. Harffy. He assures you of his compliments and best wishes. Mr. Marchand<sup>21</sup> has also given us the pleasure of coming

<sup>20</sup> Probably the allusion is to Alexander Grant and Alexander Askin, sons respectively of Commodore Grant and John Askin.

<sup>21</sup> Rev. Jean Baptiste Marchand, Superior of the College of Quebec, was appointed parish priest of Assumption Church, upon the death of Father Dufaux, and arrived at Sandwich on Christmas day, 1796. Here he continued to serve until his death at the age of sixty-five years, on April 14, 1825. "His death aroused in the hearts of his people a regret at losing so good a father. The poor especially will miss him," wrote Father Crevier, his associate, in reporting the event. Information adapted from Plomer, *Letters of the Rev. J. B. Marchand*.